

Mot du directeur

Un autre numéro d'*Infotech*. Un autre numéro pour lequel nous avons sous-estimé le nombre d'articles. Mais voilà, l'*Infotech* témoigne de nos activités et elles ont été nombreuses ces derniers mois!

Je ne surprendrai personne en disant que la vedette de ce numéro est sans contredit la nouvelle Bibliothèque. Je vous invite d'abord à vous familiariser avec [notre concept](#). Vous constaterez que la culture en constitue un volet important, d'où la mise sur pied toute récente d'une [collection culturelle](#) développée en partenariat avec l'Association des étudiants de Polytechnique. Notre déménagement a aussi été l'occasion de [concevoir des meubles tout à fait uniques](#).

Outre la mise en opération de la nouvelle Bibliothèque, l'automne a été marqué par l'implantation d'un [nouveau service](#) facilitant l'accès à nos documents. Polytechnique se situe déjà régulièrement dans le peloton de tête pour [l'utilisation des ressources électroniques per capita](#), que ce soit parmi les universités québécoises ou canadiennes. Nul doute que cette nouvelle technologie contribuera à la positionner encore plus haut. Toujours du côté des nouveautés, signalons l'arrivée des [données numériques](#) à la Bibliothèque (c.-à-d. statistiques et données géoréférencées). Enfin, le cur de l'École a battu cet automne au rythme du nouveau projet de formation, ce qui a eu d'heureuses répercussions sur nous. Plusieurs professeurs ont en effet intégré un volet documentaire à leurs cours de première année et ils ont fait [appel à notre expertise](#).

En terminant, je tiens à souligner l'instauration d'un fonds inaliénable dédié à la Bibliothèque grâce au [don testamentaire de monsieur Louis Louchard](#). Il s'agit d'un geste qui nous touche grandement.

Ce numéro regorge d'autres sujets que vous découvrirez, je l'espère, avec plaisir!

Sur ce, bonne lecture!

Richard Dumont



Facile de déménager une bibliothèque, vous dites?

Un article instructif sur les différentes étapes d'un déménagement d'une telle envergure.

Il a fallu plus d'une année de préparation pour planifier et organiser le troisième déménagement qu'a connu notre Bibliothèque depuis sa création. Plusieurs comités *ad hoc* ont vu le jour pour coordonner les efforts de tous les intervenants et s'assurer d'une logistique bien établie. Le Service des immeubles a su orchestrer le tout, et les consultants spécialisés en déménagement embauchés par l'École ont quant à eux été en mesure de bien nous conseiller et d'assurer un lien entre les différentes étapes.

C'est en mai que nous avons amorcé le déménagement en déplaçant le rayonnage mobile de notre entrepôt du pavillon André-Aisenstadt vers le 8e étage des pavillons Lassonde. Pour cette première étape, il s'agissait de mettre en boîtes quelque 50 000 documents, de démonter le rayonnage mobile, de le transporter au nouveau pavillon et de le remonter. Nous avons ensuite installé du rayonnage régulier dans l'entrepôt pour y ranger tous ces documents. Deuxième étape : déménager toutes les collections de documents du pavillon principal aux pavillons Lassonde. Pas moins de 8 000 tablettes de documents à numéroter, à mettre en boîtes et à déménager. Vous comprendrez que la moindre erreur d'étiquetage risquait de donner de sérieux maux de tête aux déménageurs! Comme la consigne était d'utiliser une boîte par tablette, c'est donc 8 000 boîtes de documents qui ont été transportées d'un pavillon à l'autre. Cliquez sur la petite [vidéo](#) et ensuite regardez quelques photos qui témoignent de l'ampleur de la tâche.

Par ailleurs, même si la Bibliothèque a pu acquérir du nouveau mobilier ergonomique pour ses espaces, elle a dû conserver la plus grande partie de l'ancien, puisqu'elle couvre maintenant une plus grande superficie. Il a donc fallu démonter les rayonnages, les déménager et les remonter aux pavillons Lassonde. Nous avons également déménagé la majorité des meubles servant aux usagers (isoloirs, tables de travail, chaises, présentoirs, etc.).

La troisième étape a porté sur les effets du personnel. À partir de la mi-juin, tous les employés ont « fait du ménage » dans leurs classeurs, leurs caissons et les comptoirs de services. Ils ont emballé et étiqueté « leurs affaires » et cela, dans la joie et la bonne humeur. Le jeudi 7 juillet à 17 heures, Jean-Yves Devost a officiellement mis la clé dans la porte de la Bibliothèque du pavillon principal de l'École Polytechnique de Montréal. Par contre, cette fermeture n'a pas engendré l'interruption complète du service aux usagers. En effet, nous avons prévu un « point de service » qui est resté ouvert durant toute la période où la Bibliothèque a été fermée.

Le déménagement du personnel s'est fait le 15 juillet 2005 par une belle journée de canicule! Martine Massé, consultante en déménagement ainsi que Christine Lessard, Julie Savage-Fournier et Joëlle Adja du Service des immeubles ont fait un beau travail de coordination et tout s'est déroulé harmonieusement. Le personnel de la Bibliothèque a donc pu emménager dans ses nouveaux bureaux le lundi 18 juillet comme prévu. Beaucoup de travail les attendait : replacer leurs effets, dossiers et documents, se familiariser avec leur nouvel environnement et même donner un petit coup de main pour nettoyer les tablettes des rayons avant que les déménageurs n'y replacent les livres.

Tout ça pour vous dire que, finalement, nous ne nous sommes pas ennuyés cet été! Même si la Bibliothèque a été fermée durant plus d'un mois, nous avons tous travaillé très fort pour aménager des lieux de travail des plus agréables. Qu'en dites-vous?

Lyse Bourget et Lison Dallaire

Déménagement



Cultiver l'intelligence : la nouvelle Bibliothèque de Polytechnique

De l'utilisation de l'espace au choix des équipements, en passant par l'ameublement, tout a été pensé en fonction du concept de « foyer intellectuel ».

La nouvelle Bibliothèque, qui a déployé ses ailes dans l'azur des 7^e et 8^e niveaux des pavillons Lassonde, n'est pas un simple lieu d'entreposage et de prêts de livres, mais un véritable « foyer intellectuel ». « Nous l'avons conçue de façon à encourager l'apprentissage, la recherche, la collaboration et la prolifération de nouvelles idées, par une combinaison de technologie, d'information, de science et de culture », explique Richard Dumont, directeur de la Bibliothèque.

De l'utilisation de l'espace au choix des équipements, en passant par l'ameublement, tout a été pensé en fonction de ce concept de « foyer intellectuel ».

Ainsi, l'apprentissage est favorisé par les isoloirs branchés spécialement dessinés par un ergonomiste, des atmosphères de travail agréables, la disponibilité de services-conseils, la possibilité de se former à la recherche d'information et, bien sûr, l'accès aux collections en sciences appliquées et en génie.

Ceux qui s'adonnent à la recherche bénéficient du nouveau laboratoire de formation et, comme toujours, des collections de recherche, surtout électroniques, accessibles de partout, de la possibilité d'acheter des documents à la pièce et des ententes inter-bibliothèques.

Pour faciliter la collaboration, on a prévu des salles de travail en équipe (qu'on espère pouvoir doter éventuellement de tableaux de commande intelligents [smartboards]), une salle multifonctionnelle munie d'équipements de sonorisation et

de projection, des banquettes conçues pour le travail en groupe, ainsi que le prêt d'ordinateurs portables et l'accès au réseau sans fil.

Enfin, le foisonnement des idées devrait être stimulé par les « îlots de remue-méninges », les aires de détente, une accessibilité accrue à la Bibliothèque, le futur mur vidéo pour diffuser des documentaires et des chaînes d'information en continu. Et comme l'esprit ne se nourrit pas que de science et de technologie, la Bibliothèque disposera aussi d'une collection d'ouvrages culturels et éventuellement d'une vitrine d'exposition d'uvres d'art. Elle sera donc en mesure d'accueillir au cours de l'année des mini-colloques, des événements institutionnels, des lancements de livres, des conférences midi, des vernissages et des expositions thématiques.

Tiré de : Les pavillons Claudette-Mackay-Lassonde et Pierre-Lassonde, Direction des affaires institutionnelles et secrétariat général de l'École Polytechnique, p. 10, 2005.

Catherine Flores, Service des communications et des relations publiques



« Photos : ©Productions punch inc. »



Du grand nouveau : une collection culturelle

Grâce au soutien financier de l'Association des étudiants de Polytechnique (AEP), la Bibliothèque sort des sentiers battus avec une toute nouvelle collection « culturelle ».

On en parlait, on la demandait, on l'espérait depuis fort longtemps : eh bien, la voilà!

Grâce au soutien financier de l'Association des étudiants de Polytechnique (AEP), la Bibliothèque sort des sentiers battus avec une toute nouvelle collection « LA COLLECTION CULTURELLE ». Histoire de reposer les cerveaux en ébullition et les neurones de nos chers futurs ingénieurs, cette collection va leur permettre d'élargir leurs horizons.

Le 13 septembre dernier, l'AEP et la Bibliothèque signaient une entente selon laquelle, pour démarrer le projet, l'AEP s'engage à investir une somme de 10 000 \$ dont 5 000 \$ proviennent du Fonds d'appui aux initiatives étudiantes (FAIE) et 5 000 \$ provenant de l'enveloppe de soutien aux activités socioculturelles des services aux étudiants (SAÉ). D'autres sommes, à raison de 1 500 \$ par année seront investies pour la durée du projet. Cette entente est valide jusqu'au 30 avril 2009 et elle est renouvelable.

L'AEP s'engage également à procéder au choix des documents selon les champs d'intérêt retenus (que vous découvrirez un peu plus loin) et à faire connaître à ses membres l'existence de cette collection.

L'engagement de la Bibliothèque stipule qu'elle devra, entre autres, procéder à l'acquisition des documents, aménager un espace physique distinct du reste de sa collection, intégrer la collection dans son catalogue pour qu'elle soit repérable, gérer le prêt de ces nouveaux livres, nommer une personne-ressource qui fera le lien avec l'AEP, et également tenter d'intéresser d'autres instances à contribuer financièrement à ce projet. Nous profitons d'ailleurs de l'occasion pour lancer l'invitation à ces autres instances. Avis aux intéressés!

Mentionnons que, la nouvelle collection n'entrant pas dans le mandat de la Bibliothèque, notre budget d'acquisition ne sera nullement mis à contribution.

Maintenant que vous connaissez les aspects techniques et budgétaires de cette entente, je vous invite à lire les propos, que j'ai recueillis auprès d'Andréane Gagnon, conseillère et responsable du projet pour l'AEP.

LD : Rappelez-nous un peu l'historique de cette idée.

AG : C'est d'abord Benjamin Desmarais, trésorier de l'AEP, qui a eu l'idée de créer une section culturelle à la Bibliothèque de l'École. Comme il avait déjà une énorme charge de travail à l'AEP, il en a parlé à notre conseil d'administration en espérant que quelqu'un ait envie de prendre la relève et de réaliser ce projet. Cela m'a tout de suite intéressée. En effet, j'aime beaucoup la lecture et je trouvais que c'était une excellente idée que l'AEP collabore avec la Bibliothèque à la création d'une section qui comporterait des livres différents de ceux qu'on y trouve déjà. J'ai alors discuté de mon intérêt pour le projet avec Benjamin et j'ai commencé les démarches pour le réaliser.

LD : Quelles autres instances verriez-vous collaborer au financement du projet?

AG : Je travaille présentement à l'élaboration d'une entente avec Coopoly afin qu'elle y participe. Je crois qu'il serait aussi très intéressant que l'AECSP en fasse autant. Les étudiants des cycles supérieurs pourront eux aussi profiter de la section culturelle au même titre que les étudiants du premier cycle!

LD : Comment se fera le choix des documents à acheter par l'AEP?

AG : Tout d'abord, je crois qu'il est important que la section culturelle comporte des livres très variés, c'est-à-dire qui traitent de sujets différents (histoire, art, théâtre, architecture, etc.). Nous allons essayer de plaire au plus grand nombre de gens possible! Nous aimerions aussi que les livres de la section reflètent la vie étudiante à Polytechnique. Par exemple, nous pourrions acheter les livres présentés par Poly-Théâtre ou encore nous procurer des livres de voyage sur les principales destinations des étudiants qui partent en échange... Tous les étudiants sont d'ailleurs invités à nous faire parvenir leurs suggestions à l'adresse suivante : culture@step.polymtl.ca. Elles seront toutes très appréciées!

LD : Y a-t-il d'autres domaines que vous envisagez de couvrir (bandes dessinées, jeux d'ordinateur, romans, DVD, etc.)?

AG : Nous allons déjà avoir quelques romans dans la section culturelle. Il est certain qu'il serait très intéressant de développer cette dernière au fil des années. Nous pourrions certainement acheter des DVD de classiques du cinéma ou encore créer une section de bandes dessinées. En effet, si d'autres instances collaborent éventuellement, cela nous permettra de proposer d'autres idées... Je crois que ce projet est une excellente initiative de l'AEP et de la Bibliothèque et j'espère qu'il continuera d'évoluer au cours des prochaines années!

La collection logera à la section détente, dans son propre rayonnage. Située à l'extrémité sud du 7^e étage de la Bibliothèque, cette section est bien éclairée et tout indiquée pour ce genre de lecture. Andréane a fait mention de livres sur l'histoire, l'art, le théâtre et l'architecture. Nous pourrions également y trouver des ouvrages sur le cinéma, la photographie, la géographie, la musique, la psychologie, le sport, la mode, la peinture, la poésie, la philosophie, la politique, l'économie, l'environnement, l'astronomie et la religion.

Une belle brochette de sujets et croyez-moi, les premiers livres choisis sont bien « appétissants »! Rappelons que, comme la collection en est à ses premiers balbutiements, les suggestions sont les bienvenues. Sur ce, je vous souhaite bonne lecture!

Pour toute information, communiquer avec [Louise Desaulniers](mailto:Louise.Desaulniers@step.polymtl.ca), tél. : 340-4711, poste 4779. Pour suggérer des titres à acheter, écrire à : culture@step.polymtl.ca.

Louise Desaulniers



Noosphère de Jacques Payette : entrevue avec l'artiste

Entretien sur la genèse et l'accomplissement d'une grande oeuvre.

Ceux d'entre vous qui ont l'habitude de se promener la tête dans les nuages ont sans doute remarqué cette fresque immense, présence agreste de couleurs et d'acier, suspendue dans l'azur, au dernier étage de la Bibliothèque. Faisant face au paysage urbain que l'on aperçoit à travers la baie vitrée, cette pièce magistrale, empreinte de dualité, allie, avec délicatesse, matériaux bruts évoquant les structures nues et fines techniques artistiques depuis longtemps éprouvées. De par son caractère double, *Noosphère* de Jacques Payette s'inscrit donc parfaitement dans la nouvelle mission que s'est donnée la Bibliothèque, soit de réunir, en un même lieu d'apprentissage ouvert sur le monde, les activités scientifiques et culturelles.

Aussi, bien que la meilleure façon de connaître une œuvre demeure d'entrer en contact direct avec elle, nous avons pensé qu'il serait intéressant de nous entretenir de la genèse et de l'accomplissement de ce tableau avec l'artiste qui l'a réalisé. C'est donc avec plaisir que je vous livre ici les propos de Jacques Payette que j'ai recueillis avec grand intérêt le 25 octobre dernier.

GGV : Jacques Payette, bonjour et merci d'avoir accepté de vous livrer à cet exercice avec générosité.

Votre œuvre, commandée par Pierre Lassonde, a été conçue sur mesure pour la Bibliothèque de l'École Polytechnique. Qu'avez-vous désiré exprimer en réalisant *Noosphère* ?

JP : Lorsque Pierre (Lassonde) et monsieur Lamarre m'ont demandé de concevoir une œuvre destinée à votre institution, je me suis dit que l'École Polytechnique constituait le lieu de rencontre de diverses spécialités qui, bien qu'elles semblent abstraites quand on les considère individuellement, prennent tout leur sens lorsqu'elles sont mises en commun. C'est un peu ce qu'évoque le paysage que j'ai peint. Chacune des parties du tableau représente un motif non figuratif qui ne forme un tout cohérent et harmonieux que lorsqu'il est juxtaposé aux autres pièces. Je dirais que *Noosphère* est, en quelque sorte, une représentation de l'esprit humain qui tente de comprendre le monde dans lequel il vit et qui s'inspire des éléments de la nature pour créer, pour innover.

D'autre part, je trouvais fort intéressant que cette œuvre, dont les cases d'acier rappellent le rayonnement sur lequel sont disposés les livres, se retrouve dans une bibliothèque, un lieu où l'ensemble des connaissances de l'être humain se trouve cristallisé.

GGV : Concrètement, qu'est-ce qui vous a inspiré la création de cette œuvre ?

JP : Le paysage représenté sur la toile évoque un coin pittoresque que j'ai vu en Corse, au cours d'un voyage que nous avons effectué, ma femme et moi, avec Pierre. En fait, ce paysage n'existe pas tel que je l'ai peint. Il s'agit plutôt de fragments de paysages que j'ai observés et qui m'ont intéressés.

GGV : Est-ce que l'on pourrait dire que c'est votre interprétation d'un ou de plusieurs paysages qui vous ont ému ?

JP : En quelque sorte, oui. En fait, lorsque Pierre a vu ce tableau et que je lui ai dit ce qui me l'avait inspiré, il m'a demandé si j'étais certain que nous avions fait le même voyage. (*Rires*)

GGV : Techniquement, comment vous y êtes-vous pris pour réaliser cette œuvre ?

JP : J'ai d'abord conçu une maquette afin d'avoir un portrait global miniaturisé de l'œuvre achevée.

Ensuite, j'ai choisi cinq toiles de huit pieds et demi de hauteur que j'ai placées côte à côte. J'ai divisé l'espace disponible sur chacune d'elles en plusieurs cases d'égales dimensions au moyen d'un ruban-cache d'un pouce et demi de largeur et j'ai peint le tableau sur toute la surface, incluant le ruban-cache, ce qui crée l'effet de continuité dans le paysage même si l'œuvre est morcelée. Quand le tableau a été achevé, j'ai découpé chacune des 318 pièces, je les ai numérotées et je les ai montées sur du contreplaqué russe.

GGV : Avez-vous été confronté à des difficultés particulières ?

JP : Une des principales difficultés à laquelle j'ai dû faire face était liée à l'uniformité de la couleur. Étant donné que je travaille avec l'encaustique, je dois créer mes couleurs manuellement en faisant un mélange composé de cire d'abeille, de térébenthine, de microcristalline et de pigments. Or, comme je tenais à ce que les coloris utilisés pour faire le ciel soient les mêmes sur les cinq toiles, j'ai dû faire une très grande quantité de mélange d'un seul coup, ce qui n'est pas évident avec les substances qui entrent dans sa composition.

GGV : Combien de temps cela vous a-t-il pris pour réaliser votre tableau ?

JP : La réalisation du tableau comme telle a nécessité environ six à sept semaines de travail, mais la supervision, de la conception de l'œuvre à son installation, s'est étendue sur près de cinq mois.

GGV : Avez-vous eu la chance de voir l'œuvre en entier avant le montage ?

JP : Non. Comme vous, je n'ai vu le résultat final qu'à l'installation et je dois dire qu'il était exactement fidèle à mes attentes. D'un côté, j'étais satisfait de voir que le tableau correspondait à la vision que j'en avais, mais de l'autre, je

n'ai pas ressenti l'enthousiasme que peut susciter l'effet de surprise.

GGV : Avez-vous dénombré la quantité de matériel requis pour la réalisation de l'œuvre ?

JP : Je n'ai pas fait le compte de tout ce que j'ai utilisé comme matériel, mais je peux vous dire que la réalisation de ce tableau a nécessité environ 400 livres de cire.

GGV : Avez-vous participé à la coordination du montage ?

JP : Oui, j'ai pris part à l'assemblage, qui s'est étalé sur trois jours. D'un point de vue logistique, disons que le transport de l'œuvre n'a pas été une mince affaire. Pendant une journée entière, deux camions de vingt pieds ont fait l'aller-retour de mon atelier à la Bibliothèque pour transporter, en plus des 318 tableaux, les soixante et une colonnes d'acier pesant chacune 154 livres.

Aussi, comme chaque partie du tableau était numérotée et que j'avais en main une photo de l'œuvre me permettant de savoir dans quel sens allait chacune des pièces, le montage s'est plutôt bien déroulé.

En fait, je dois dire que ma plus grande crainte était qu'à la fin de l'exercice, on réalise qu'il manque un morceau ou, pire encore, qu'on se retrouve avec un morceau de trop. (*Rires*)

GGV : Y a-t-il des contraintes techniques, liées à la structure du bâtiment, que vous avez dû considérer en prévision de l'installation de cette œuvre de quatre tonnes ?

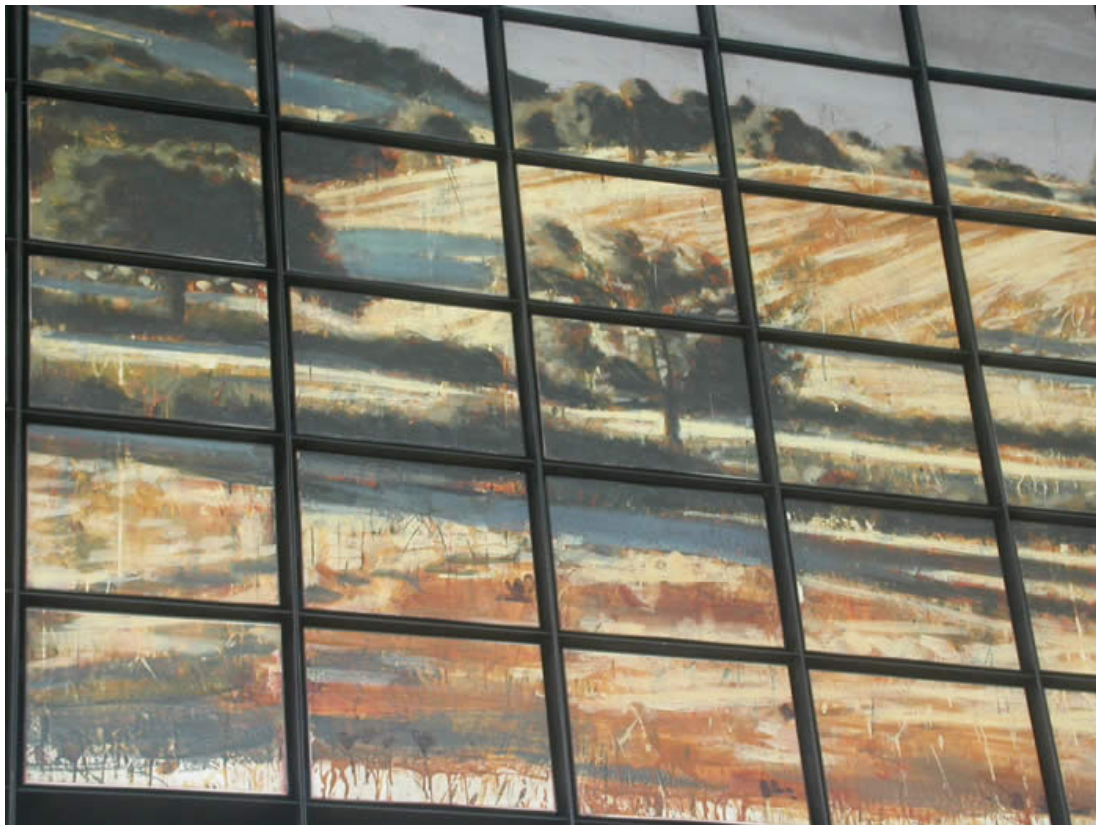
JP : Nous avons effectivement dû prévoir le coup en concevant un système d'accrochage capable de supporter tout ce poids. L'École a d'ailleurs participé à l'élaboration de ce système.

D'un autre côté, j'ai été assez chanceux, car le mur sur lequel j'ai choisi d'installer l'œuvre est celui qui sépare la Bibliothèque de la salle des machines. Comme ce mur est insonorisé, il était donc, à la base, plus solide que les autres.

GGV : Jacques Payette, merci infiniment.

JP : Ça m'a fait plaisir.

Geneviève Gamache-Vaillancourt



Un mobilier ergonomique, design, vert, québécois et pas cher!

Partisans de l'orientation verte des Pavillons, nous avons exigé que notre mobilier conçu soit respectueux de l'environnement et de nos usagers.

Ambitieux comme objectif, mais réalisable. Au fil des semaines, vous avez vu apparaître un tout nouveau type de mobilier à la Bibliothèque. Voici son histoire, somme toute particulière.

Commençons d'abord par les places de travail individuelles que l'on appelle aussi « isoairs ». Sans aucun doute, les besoins ont évolué ces dernières années. Il n'est pas rare, de nos jours, de voir un étudiant travailler avec un ordinateur portable en ayant un livre d'un côté et une tablette pour écrire de l'autre. La surface de nos anciens isoairs n'était tout simplement plus assez grande. Après avoir sondé en vain le marché pour trouver des isoairs ergonomiques, nous avons décidé d'en concevoir.

Nos isoairs sont le résultat, probant, d'une synergie entre plusieurs intervenants : un ergonomiste, un concepteur, deux architectes, un fabricant de meubles sur mesure et nous tous québécois. Des étudiants de l'École ont également contribué à ce travail en commentant les deux générations de prototypes qui leur ont été soumis. Une quarantaine de ces isoairs meublent aujourd'hui la Bibliothèque.

Nous avons suivi le même processus pour la fabrication des postes de consultation informatique. Il sera possible d'en apprécier pleinement le design lorsque les mini-boîtiers d'ordinateurs, pour lesquels ils ont été conçus, remplaceront les appareils actuels, inadéquats, nous en sommes conscients.

Enfin, le dernier type de mobilier est une banquette pour le travail en groupe. C'est une manière différente de répondre aux besoins reliés au travail en équipe. Ces banquettes offrent aussi l'avantage indéniable d'occuper moins d'espace qu'une salle de travail traditionnelle. Nous avons été influencés par une bibliothèque universitaire américaine qui s'était, elle, inspirée d'une banquette de restaurant. Espérons qu'elles seront aussi populaires et utiles ici que là-bas.

Partisans de l'orientation verte des pavillons, nous avons exigé que tous ces meubles soient respectueux de l'environnement. À cet égard, nous avons privilégié des matériaux spécifiques tels des panneaux de paille compressée et une colle à base d'eau. La proximité des divers fournisseurs a minimisé la pollution engendrée par le transport. Et, ô surprise, nous avons économisé par rapport aux meubles disponibles dans le commerce.

Lentement mais sûrement, ces nouveaux meubles se multiplieront au fil des ans, selon nos disponibilités budgétaires.

Richard Dumont



OpenURL : ça existe, on l'a!

La technologie OpenURL qui permet de localiser rapidement le texte d'un document est enfin arrivée à la Bibliothèque.

Vous savez, la technologie OpenURL, dont on vous parlait en avril 2004¹, qui vous permet de localiser rapidement le texte d'un document, et qui fonctionne à partir d'un menu contextuel et d'une base de connaissances? Eh bien, on l'a!



Recherchez cette icône dans les banques de données bibliographiques : cliquez dessus et vous verrez s'afficher un lien au texte intégral du document si la Bibliothèque y est abonnée. Cet outil reconnaît aussi les titres auxquels nous n'avons pas accès et propose un choix de moyens pour localiser et obtenir une copie du document recherché.

Voici un [exemple](#) du fonctionnement de SFX.

Une version « manuelle » est aussi offerte sur la page de notre site Web (Trouver => un article => à partir d'une référence). Vous pouvez y remplir un formulaire avec les données de vos références.

Bibliothèque de l'École Polytechnique de Montréal [Biblio] [Poly Portail]

BiblioPoly > Trouver > Un livre, un article, un dictionnaire... > ...

? ☎ 💡 ♿ 🔍 📄

Trouver un article de revue à partir d'une référence

Entrez les informations que vous connaissez dans les cases ci-dessous.
Un menu vous sera ensuite proposé, offrant les différentes options pour obtenir le document que vous cherchez.

DOI ?

ISSN ?

Titre de la revue Mots-clés ou titre abrégé ▾

Détails **GO**

année volume numéro 1ère page

Bibliothèque - École Polytechnique de Montréal
© 2004 SFX par Ex Libris, Inc.

Avant de pouvoir offrir ce service, il a fallu passer par quelques étapes. Au printemps dernier, la Bibliothèque a fait l'acquisition de l'application SFX de l'entreprise Ex Libris. Le personnel de plusieurs sections (développement des collections, systèmes informatisés, services techniques et services d'accès à l'information) a suivi une formation de trois jours. Au cours de l'été, nous avons constitué une base de connaissances inventoriant les titres et les collections disponibles en version électronique. Enfin, nous avons communiqué avec les fournisseurs de banques de données pour effectuer des essais pendant quelques mois et activer les liens vers ce nouveau service. Bénédicte Stordeur, du Service informatique, a dessiné l'icône. De nombreux tests effectués par notre personnel ont permis de mettre au point les règles d'affichage des menus qui vous sont proposés.

N'hésitez pas à signaler les cas problèmes auxquels vous vous heurtez : comme toujours, vos commentaires et suggestions sur ce nouvel outil sont les bienvenus.

Marie-Hélène Dupuis et Marc Hiller

¹ Foucault, Luc. « [Trouver au bout d'un clic : on y travaille](#) ». *Infotech*. No 41, avril 2004.

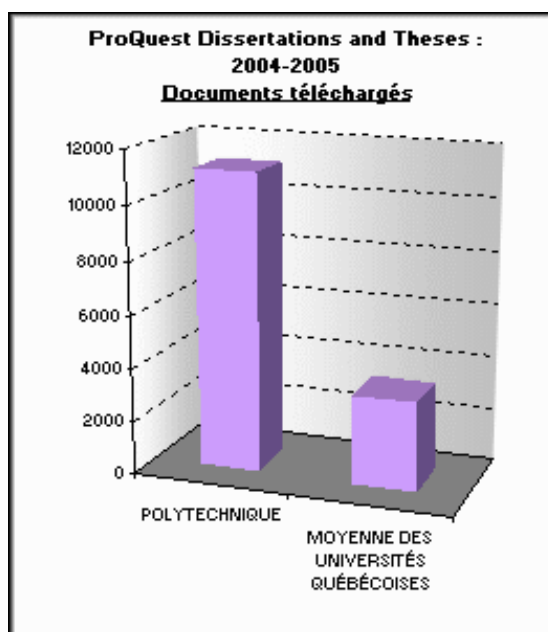


Poly : la plus électronique au Québec

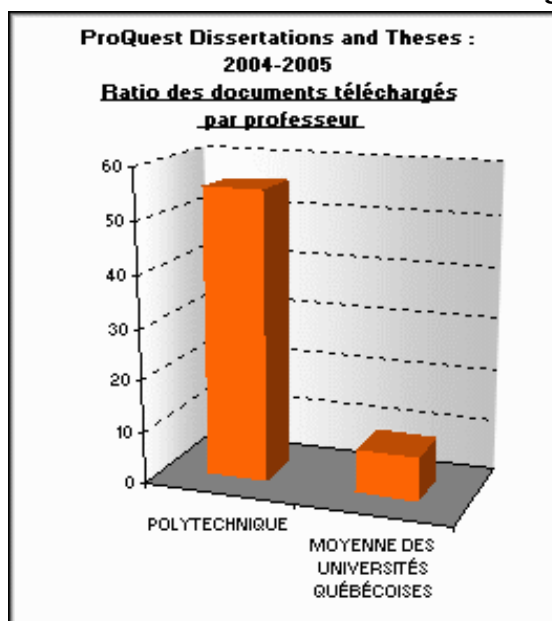
Depuis plusieurs années, les établissements universitaires canadiens achètent en commun de nombreuses ressources documentaires électroniques. À l'utilisation de ces ressources, Poly arrive dans le peloton de tête.

Depuis quelques années, les établissements universitaires canadiens achètent en commun de nombreuses ressources documentaires électroniques en sciences et en génie.2

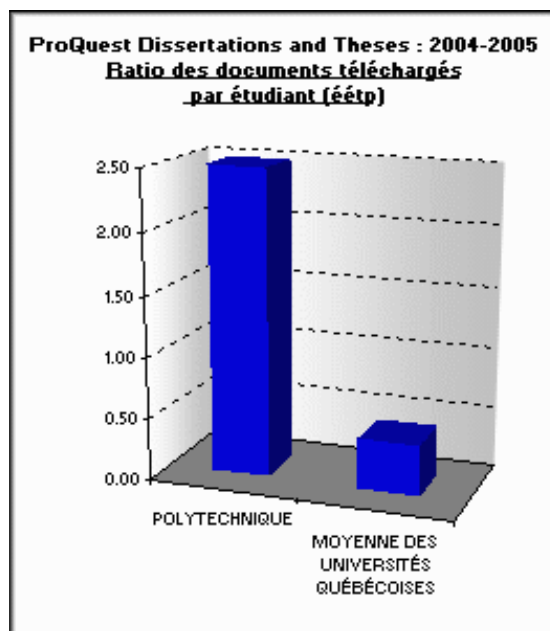
Depuis peu, la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ) a procédé à une analyse des données d'utilisation de ces ressources.3. Nous en avons extrait les tableaux comparatifs suivants :



Le nombre total de documents téléchargés



Le ratio nombre de documents téléchargés/professeur



Le ratio nombre de documents téléchargés/étudiant

Pour la plupart des ressources, Polytechnique arrive dans le peloton de tête, par exemple avec ProQuest Digital Dissertations. Nous avons aussi eu des surprises : des collections plus générales en sciences et en médecine sont beaucoup plus utilisées que nous pouvions le prévoir, parfois même autant que dans des universités de grande taille. C'est le cas de la collection Wiley InterScience.

Comment expliquer cette performance? D'une part, ces données reflètent sans doute l'intensité de la recherche qui caractérise Polytechnique. On pourrait encore les attribuer à l'adéquation des ressources aux besoins des chercheurs et des professeurs. D'autre part, les efforts soutenus de la Bibliothèque en matière de communication et de formation semblent avoir porté fruit. Nous avons fait systématiquement la promotion de ces ressources auprès des clientèles cibles, professeurs, chercheurs et étudiants des cycles supérieurs. De plus, nous formons les étudiants des cycles supérieurs à l'exploitation optimale de ces ressources dans le cadre du cours ING8901, Méthodologie de la recherche.

Marie-Hélène Dupuis

² Voir *Infotech* <http://www.polymtl.ca/biblio/apropos/infotech/info37/article-2.htm>

<http://www.polymtl.ca/biblio/apropos/infotech/info36/article-5.htm>

³ (Document *Tableaux comparatifs de données 2004-2005 relatives aux coûts et à l'utilisation des produits documentaires acquis en commun par les bibliothèques universitaires québécoises regroupées au sein de la CREPUQ*)



Des livres du 19e siècle pour s'ouvrir au temps qui passe

La collection des livres anciens est constituée de livres datant des 18e et 19e siècles. Ils contiennent des trésors de renseignements historiques.

Les termes « vieux livres » n'évoquent pas la même image pour tout le monde. Certains s'imagineront des documents poussiéreux, décolorés et tombant en morceaux, alors que d'autres auront à l'esprit de grands livres dont la couverture de cuir est ouvragée de main de maître, couverts d'une écriture manuscrite indéchiffrable et presque effacée. La plupart des collections de vieux livres se rangent dans l'une ou l'autre de ces représentations et parfois même les deux. C'est exactement le cas pour celle de la Bibliothèque de l'École Polytechnique! Toutefois, malgré leur aspect vieillot et désuet, ces documents contiennent des trésors de renseignements historiques et amusants.

La collection de « livres anciens » est constituée de livres datant des 18^e et 19^e siècles. Il y a bien sûr des exceptions, mais la plupart d'entre eux ont été publiés pendant cette période. Cette collection, qui compte environ 1 430 ouvrages, est complètement répertoriée dans le catalogue de la Bibliothèque. Il suffit d'inscrire « livres anciens » dans l'index de collection du catalogue. En plus de ses volumes de format normal, cette collection comprend des livres de grand format, qui mesurent plus de trente-trois centimètres (13 pouces) de hauteur et vingt-cinq centimètres (10 pouces) de largeur.

La plupart des livres étant écrits en langue française, cette collection témoigne d'une époque où l'édition scientifique et technique en d'autres langues que l'anglais se portait bien. Elle frappe aussi l'imagination par certains titres qui semblent venir d'un autre temps, tels que :

- *Ballons et voyages aériens;*
- *Calcul du temps de pose en photographie;*
- *Choix de lectures sur l'hygiène;*
- *Les découvertes de la science sans Dieu;*
- *Étude sur les sarcophages chrétiens antiques de la ville d'Arles;*
- *La fabrication de l'alcool;*
- *La fabrication du fromage Brie;*
- *Fer chromé dans la province de Québec, Canada;*
- *Les héros du travail (un livre, entre autres, sur les ingénieurs!);*
- *Histoire des chars, carrosses, omnibus et voitures de tout genre;*
- *Les merveilles célestes : lectures du soir;*
- *Merveilles de l'industrie : machines à vapeur, bateaux à vapeur, chemins de fer;*
- *La poudre à canon et les nouveaux corps explosifs;*
- *Rapport sur l'étendue du pays (entre le Lac Saint-Jean et la Baie James);*
- *Récit de voyage 1877 : un été en Amérique, de l'Atlantique aux Montagnes rocheuses;*
- *Revue hebdomadaire des sciences et leurs applications aux arts et à l'industrie;*
- *Les savants illustres du XVI^e et du XVII^e siècle;*
- *Le thermosiphon;*
- *Traité de la réparation des églises;*
- *Traité des cépages les plus estimés;*
- *Traité général des automobiles à pétrole.*

Ajoutons à cette liste de titres un « Atlas mondial de poche » datant de 1807, dans lequel l'Australie s'appelle la Nouvelle-Hollande; le nord de l'Inde, la Tartarie; l'Iran, la Perse; les Corées, la Mandchourie; le Vietnam, la Cochinchine. Quant à l'Afrique, elle ne compte qu'un seul pays, l'Égypte, perdu dans une infinité de royaumes (Lemta, Massi, Anzico, Mumbos, Abyssinie, etc.).

Mentionnons aussi une collection de dix-huit livres de Jules Verne. Ces beaux volumes en cuir débordent d'histoires d'aventures sur mer et sur terre qui fascineront grands et petits.

Cette collection se trouve dans un petit local au 8^e étage situé dans le même couloir que les salles de travail d'équipe. Ce local n'est pas accessible au grand public. Les personnes intéressées à consulter ces petits trésors doivent se présenter au comptoir du prêt ou au comptoir de la référence avec la cote et l'auteur et, bien sûr, mentionner que le

document recherché fait partie de la collection des « livres anciens ».

Bien que cette collection soit disponible pour consultation au grand public, il reste encore plusieurs petits détails à finaliser tels que la normalisation des conditions de conservation de ces précieux documents. La « normalisation des conditions de conservation » est un grand terme qui englobe de petites tâches comme maintenir une température, une humidité et une luminosité adéquates. L'autre projet qui se dessine à l'horizon est le catalogage complet des livres (qui ne sont présentement qu'inventoriés dans le catalogue) et l'attribution d'une cote.

André Maltais et Barbara Sandrzyk



Britney Spears et le nouveau bac

L'automne 2005 marque le début des programmes de génie entièrement renouvelés au baccalauréat. La Bibliothèque a collaboré avec les responsables de certains nouveaux cours.

L'automne 2005 restera dans les annales de Polytechnique : en plus de l'inauguration de nouveaux pavillons (et d'une nouvelle Bibliothèque!), il marque aussi le début des programmes de génie entièrement renouvelés au baccalauréat.

Ces programmes accordent désormais plus d'importance au développement des habiletés de travail en équipe et de communication.

Or, la maîtrise des compétences informationnelles est une composante essentielle d'une bonne communication. En effet, les étudiants qui possèdent les compétences informationnelles sont en mesure :

- de bien définir leurs besoins en information;
- d'effectuer une recherche efficace dans des sources variées et fiables;
- d'évaluer l'information recueillie;
- d'intégrer ces sources de manière éthique dans leurs productions écrites ou orales;
- de suivre l'actualité publiée dans leur domaine afin de se tenir à jour tout au long de leur parcours professionnel.

Cet automne, donc, la Bibliothèque a collaboré avec les responsables des nouveaux cours suivants : Matériaux (MTR1000C), Introduction à l'ingénierie informatique (INF1040) et Introduction au génie physique (PHS1901).

Le cours MTR1000C comporte un crédit attribué à la rédaction d'un rapport de recherche : chaque étudiant doit trouver et présenter de l'information relative à un matériau donné. Deux laboratoires de formation animés par une bibliothécaire ont permis aux étudiants de se familiariser avec les ressources de la Bibliothèque et une méthodologie de recherche efficace. Nous avons aussi abordé la fiabilité des sources et insisté sur l'importance de les citer.

De plus, Manon Du Ruisseau et Geneviève Gamache-Vaillancourt ont innové en produisant, en collaboration avec Lina Forest du Bureau d'appui pédagogique et le professeur, Monsieur Jean-Paul Bailon, un guide d'évaluation des compétences informationnelles pratiquées dans ce cours.

Dans le cadre du cours PHS1901, Huguette Mallet a conçu et animé une série d'exercices en collaboration avec les auxiliaires d'enseignement, afin de permettre aux étudiants de recueillir de l'information pour leur projet de design. Ils ont aussi eu à faire une évaluation comparative de sites Web : Wikipedia vs Techniques de l'Ingénieur, Britney Spears Guide to Semiconductor Physics vs le site du CNRS!

Enfin, pour le cours INF1040, Geneviève Gamache-Vaillancourt a aussi animé une session au cours de laquelle les étudiants ont appris à bâtir un plan de concepts pour bien définir leur sujet, puis à l'appliquer dans les ressources à leur disposition. Ce travail était aussi noté par le professeur.

La Bibliothèque prévoit participer à trois autres cours à la session d'hiver : Introduction à la conception en génie chimique (GCH 1130), Projet intégrateur 1 de génie mécanique (MEC1110) et Projet intégrateur 1 de génie civil (CIV1910). Pour le projet en génie mécanique, notre approche sera nouvelle et prendra la forme d'une aide-conseil aux formateurs. Ceux-ci seront alors en mesure de mieux guider les étudiants pour la mise en uvre des compétences informationnelles dans le contexte de leur projet.

Comme il s'agit de premières, nous comptons évaluer, avec les responsables, l'impact de nos interventions à partir des résultats observés dans les travaux de cette première cohorte d'étudiants.

Toutefois, de l'avis même des professeurs concernés, il faudra revenir sur les compétences abordées dans les autres nouveaux cours de 2^e, de 3^e et peut-être même de 4^e année. *C'est en forgeant qu'on devient forgeron*, et ce proverbe s'applique à toutes les compétences dites transversales, dont la communication, le travail en équipe, etc. Nous envisageons des interventions ponctuelles ou la formation des formateurs pour ce faire. Ainsi, on pourrait créer un module sur un type de document propre au génie, que l'on analyserait en profondeur (ex. : les brevets, les normes) ou encore un retour sur la notion de plan de concepts, en mode « juste-à-temps ».

Nous profitons de cet espace pour remercier de leur excellente collaboration, de leur ouverture d'esprit et de leur créativité les professeurs et auxiliaires avec qui nous avons eu le plaisir de travailler jusqu'à maintenant.

Marie-Hélène Dupuis



Vive la démocratie, vive les données libres : vive l'IDD!

La Bibliothèque a adhéré à un service de Statistiques Canada, soit l'initiative de démocratisation des données, qui offre aux usagers l'accès à de nombreuses données numériques provenant de diverses enquêtes auprès des Canadiens.

La Bibliothèque a adhéré à un service de Statistique Canada, l'Initiative de démocratisation des données (IDD).

Ce service a pour principal objectif d'offrir aux usagers des universités et collèges du Canada l'accès à des données numériques (statistiques, données agrégées, microdonnées) provenant d'enquêtes sur les activités commerciales, financières, sociales, économiques et générales des Canadiens et ce, à un prix abordable pour les institutions membres. Par exemple, le recensement de la population constitue probablement l'enquête la plus connue effectuée par Statistique Canada. C'est à partir du recensement que des chercheurs peuvent obtenir des données fiables sur la population et les logements « non seulement pour le Canada, mais aussi pour chaque province et territoire et pour d'autres échelons plus petits, comme les villes ou les quartiers qui les composent » ([Statistique Canada](#) 2005).

À qui s'adressent les produits offerts?

Ils s'adressent plus particulièrement aux professeurs, aux étudiants des cycles supérieurs et aux chercheurs. Cependant, certains produits déjà organisés sous forme de tableaux peuvent très bien répondre aux besoins des étudiants du baccalauréat. Par exemple, un étudiant qui effectue une recherche dans le domaine des transports serait peut-être intéressé à consulter l'[Enquête sur les dépenses des ménages](#) afin d'obtenir les dépenses liées à l'automobile pour une région spécifique.

Comment est née l'IDD?

Dans les années 1980, les établissements universitaires ont dû faire face à une augmentation importante des coûts liés aux données numériques provenant de Statistique Canada. Afin de pallier ce problème, les clientèles de ces institutions se sont tournées vers d'autres sources qui étaient offertes à un meilleur prix. Toutefois, ces sources, qui provenaient des États-Unis, de la Grande-Bretagne ou de la Chine, ne reflétaient pas la situation canadienne. En fin de compte, en février 1996, le Conseil du Trésor du Canada « donnait le feu vert à un projet pilote de cinq ans sur l'IDD » ([Statistique Canada](#) 2003).

Quels sont les types de données disponibles?

L'abonnement à l'IDD permet l'accès à des microdonnées d'enquêtes, c'est-à-dire à des données brutes obtenues à partir d'un instrument de collecte et qui n'ont pas été traitées à l'aide d'un logiciel d'analyse statistique tels SAS, SPSS ou Statistica. Sur le site de l'IDD, vous pouvez obtenir la collection complète des ressources à l'adresse suivante : http://www.statcan.ca/francais/Dli/collection_f.htm. La plupart des fichiers sont accessibles à partir de l'École ou à l'extérieur par l'[intermédiaire du parc modem](#) ou par le [contrôle du Proxy](#). Cependant, d'autres fichiers disponibles en format cédérom ou FTP (File Transfer Protocol) doivent être commandés auprès de [Manon Du Ruisseau](#).

Aussi, les établissements universitaires québécois qui sont membres de l'IDD peuvent accéder à [Sherlock](#), qui permet d'obtenir, à partir d'Internet, des fichiers de microdonnées d'enquêtes déjà organisés (en format SAS ou SPSS),

accompagnés de la description et de la documentation des enquêtes. Ces fichiers peuvent être facilement importés dans un autre logiciel d'analyse statistique tel que Statistica. Sherlock a été réalisé par le Sous-comité des bibliothèques de la CREPUQ (Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec). Ce groupe de travail est également responsable d'un autre site accessible par l'IDD intitulé [Données statistiques et géographiques](#), qui comprend des milliers de tableaux de données agrégées, majoritairement en format IVT. Ce format requiert l'utilisation du gratuiciel [Beyond 20/20](#), installé à la Bibliothèque et dans les laboratoires de l'École.

Quelles sont les conditions d'utilisation?

Les produits offerts par l'entremise de l'IDD demeurent la propriété exclusive de Statistique Canada. La licence octroyée à la Bibliothèque de l'École permet un accès aux produits pour des fins d'enseignement et de recherche uniquement aux membres actifs de la communauté polytechnicienne. L'utilisation à des fins commerciales est interdite.

Pour en savoir plus sur les ressources offertes, veuillez consulter les sections suivantes disponibles sur le site Web de la Bibliothèque : [Trouver des statistiques](#) et [Trouver des microdonnées d'enquêtes](#).

Manon Du Ruisseau

[Bibliographie](#)



Dons à la Bibliothèque

Nous désirons remercier les 199 donateurs qui, en 2004-2005, ont ciblé la Bibliothèque comme bénéficiaire de leurs dons à la Fondation de Polytechnique. Remerciement particulier à feu monsieur Louis Louchard.

Nous profitons à chaque année de la générosité de nombreuses personnes. En 2004-2005 par exemple, 199 donateurs ont ciblé la Bibliothèque comme bénéficiaire de leurs dons à la Fondation de Polytechnique. Nous souhaitons remercier ces personnes, dont les noms apparaissent ci-dessous, tout en soulignant plus particulièrement le don testamentaire de feu monsieur Louis Louchard.

Monsieur Louchard, né en France en 1939, est décédé le 12 janvier 2005, à l'âge de 65 ans. Il a vécu au Maroc de 1946 à 1958 avant de venir s'établir au Québec, où il est devenu un diplômé de Polytechnique en 1962 (génie civil). Il a eu trois enfants qui à leur tour lui ont donné le plaisir de voir grandir sept petits-enfants. Ayant travaillé comme ingénieur pendant 30 ans, M. Louchard a toujours eu une haute opinion de l'École Polytechnique. D'ailleurs, quelques années après son baccalauréat, il est revenu à Poly en 1967 pour faire une maîtrise en génie civil. En témoignage de reconnaissance, M. Louchard a souhaité faire un legs à Polytechnique : un don de 140 000 \$. « Il désirait que cette contribution finale à la société soit aussi utile que possible », a indiqué son demi-frère Robert Caillibot en mars 2005. Ainsi, à la suite de consultations avec la famille du défunt, un fonds d'aide financière, un fonds de bourses et un fonds de soutien à la Bibliothèque ont été créés afin d'assurer une certaine pérennité à cette contribution à la mémoire de Louis Louchard. Le fonds de dotation pour la bibliothèque s'élève à 50 000\$.

Ces sommes, comme vous le constaterez dans le prochain numéro, nous permettent de réaliser des projets novateurs.

Un grand merci!

Adnot, Alain	Daigneault, Francois	Joly, Suzanne
Alepins, Céline	Dalkian, Johanne	Kaplo, Simon
Arpin, André	Dandavino, Louise	Khouzam, Leila
Asselin, Lucie	Daniel, Francine	Kostantin, Karim
Aubé, Paul	Darveau, Michel	Kuredjian, Robert
Aubertin, Suzanne	De La Riera, Alfonso	Labbé, Gustave

Aubry, Marcel	De Muys, Richard	Labrèche, Louis
Auger, Marc	Delafosse, Jacques	Lachapelle, Chantale
Ayas, Raouf	Demanche, Colette	Lafrance, Louise
Baloukas, Diane	Desautels, Jean-Marc	Lambert, Fernand
Barrette, Guy	Deslongchamps, Lucien	L'Anglais, Chantal
Baydoun, Rabad	Desmarais, Claire	Laperriere, H�elene
Beaulieu, Pierre	Doyon, Johanne	Lapointe, Mireille
Beausoleil, Paul	Dubé, Gilles	Laurin, Jean
Bédard, Réjean	Dumont, Céline	Lauzon, France
Bégin, Noelline	Dumouchel, Alain	Lavigne, Céline
Bélair, Émile	Dupuis, Dolores	Lefebvre, Gilles
Bélanger, Édouard	Dussiaume, Ren�e	Leon Galarza, Martin
Bélanger, Jean	Duval, Yvonne	Lepage Gagné, Monique
Bendavid, Haim	Dzeletovic, Nikola	Lessard, Louise
Benoît, Suzanne	Ebacher, Jean-Paul	Livius, Popa
Bergeron, Marie	Ezzedine, Jamil-Salah	Loncol, Myriam
B�eron, Patrick	Fallavollita, Adrien	Lopez, Roberto
Bezeau, Sylvie	Fartoumi, Mohammed Hossein	Louchard, Louis
Bibaud, Daniel	Fiset, Jean	Lu, Thanh
Billard, Marc	Fondrouge, Michel	Maalouf Abras, Madona A.
Bissonnette, Céline	Fontaine, Lionel	Marcoux, Jean-Marie
Bissonnette, Élise	Forest, Richard	Martin, Francis
Blanchet, Luc	Fournier, Louise P.	Martin, Jocelyne
Boisjoly, André	Fournier, Sylvie	Martin, Roger
Bolduc, André	Francoeur, Yvon	Martineau, Suzanne
Bonnet, Michel	Fr�edette, Diane	Martz, Ginette
Bouchard, Johanne	Gagné, André-Albert	Masse, Lise
Boucher, Louise	Gagnon, Jean-Denis	Massoutre, Guyline
Boucher, Yvan	Gariepy, Serge	Maure, Daniel
Boudreault, Jean-Pierre	Garneau, Charles	Mayer, Francine
Boulanger, Solange	Gaudette, Raymond	Mbella Mbella, Joanne Emilie
Bounad�ere Lalonde, Céline	Gélinas, Claude	Ménard, Guy
Bourdon, Monique	Gélinas, Gilbert	M�erineau, Robert
Boyadjiev, Milen	Gendron, Anne	Messier, Marc
Brien, �manuel		Mobayed, Mohamed

Brulé, Manon	Giguere, Serge	Morel, Maryse
Bussieres, Alain	Gingras, Réjeanne	Morin, Guy C.
Campbell, Réal	Gohier, François	Morin, Johanne
Campeau, Gilbert	Gosselin, Émile	Morin, Louis
Cardinal, Louise	Goulet Dupont, Anita	Morin, Michel R
Caya, Michel	Goulet, Réal	Moss, Philippe L.
Cayer, Michel	Goyette, Gilles	Novales-Diaz, Javier A.
Chalut, France	Goyette, Monique	Ouellet, Jean-Pierre
Chamlan, Varoujan	Gratton, Francine	Page, Dolores
Champagne, Simon	Guay, Jean-Pierre	Paniagua, Roxana
Chatillon, Carole	Guay, Réjean	Paquette, Yves
Chèvrefils, Yves	Guay, Richard	Plouffe, Robert
Chidiac, Fadi	Guérin, Christian	Poisson, Nicole
Chouinard, Claude	Guimond, André	Rivard, Robert
Cimon, Francois	Haddad, Maire	Robin, Jean-Pierre
Comtois, Odette	Hage, Samir	Roy, Stéphane
Corbeil, Francine	Hébert, Nicole	Rubenovitch, Robert
Corbeil, Jean-Pierre	Henri, Germain	Ruel, Chantal
Corno, Odille	Henri, Richard	Ruet Daigle, Monique
Côté, René	Hétu, Louise	Saint-Ilné, Rolia
Coulombe, Paul	Houde, Normand	Saucier, Johanne
Couture, Denis	Hyunh, Thi Ai My	Simard, Martin
Couture, Gisele	Jacques, Richard	Tashereau, Yves
Crevier, Nicole	Jocelyn, Marie-Flore	Thériault, Colombe
Dagenais, Françoise	Jodoin Riel, Ginette	Vassivière, Max
Daigle, Claude	Joly, Céline	

Richard Dumont et Richard Coveney de la Fondation de Polytechnique



Nouvelles

Plusieurs personnes visitent nos nouveaux locaux, on ajoute des sujets aux thèses, les couvertures de livres maintenant affichables et bien d'autres sujets à découvrir.

Bilan 2004-2005 et perspectives 2005-2006

Nous avons certes consacré beaucoup d'énergie à la mise en opération de la nouvelle Bibliothèque. N'en demeure pas moins que les projets ont été nombreux en 2004-2005, comme en témoigne notre bilan. L'année en cours s'inscrit dans la même lignée.

Inutile de nous croire sur parole. Rendez-vous immédiatement à la page 52 du dernier [Rapport annuel de la Direction de la recherche et de l'innovation](#) (DRI). Vous y apprendrez entre autres que nous avons aboli les frais reliés au Service du prêt entre bibliothèques, repensé notre collection de périodiques et ajouté quelques documents intéressants à notre collection. Vous découvrirez également comment nous entendons offrir un meilleur soutien à la recherche et contribuer au nouveau projet de formation au baccalauréat.

De la belle visite!

« La nouvelle Bibliothèque a été conçue de façon à encourager l'apprentissage, la recherche, la collaboration et la prolifération de nouvelles idées par une combinaison de technologie, d'information, de science et de culture. Venez découvrir comment ce concept s'est transposé en solutions concrètes. »

Il n'en fallait pas plus pour intéresser quelque 350 collègues uvrant dans les autres bibliothèques universitaires du Québec à visiter nos toutes nouvelles installations. Après une visite des lieux, nos invités ont profité d'une présentation du concept et de notre démarche. Une introduction à l'orientation verte des pavillons Lassonde était également au programme. Les visiteurs ont par la suite été conviés à une visite de la nouvelle Bibliothèque nationale du Québec.

Emballant, impressionnant et lumineux! Voilà des qualificatifs que nous avons souvent entendus, tantôt à propos de notre Bibliothèque, tantôt à propos du volet « vert » des pavillons.

Ces visites ont été particulièrement appréciées. Leur popularité en témoigne tout comme les commentaires reçus.

Ce succès repose sur plusieurs personnes que je remercie sincèrement.

Logistique : Lison Dallaire, Lyse Bourget, Ann Riley et Mélanie Joseph de la CREPUQ

Guides : Carole Amyot, Claire Biron, Manon Du Ruisseau, Marie-Hélène Dupuis, Luc Foucault, Marc Hiller, Mireille Landry, Huguette Mallet, Minh-Thu Nguyen, Chantal Tétreault, Francine Trudeau et Greg Whitney

« La Bibliothèque est magnifique, son concept audacieux. »

Jean-Pierre Côté, Directeur général, Service des bibliothèques de l'Université de Montréal

Générateur de missions de DSS-1-CAD : extensions et analyse des solutions

Honnêtement, savez-vous de quoi parle ce mémoire de maîtrise? Il y a fort à parier que non. C'est précisément pour résoudre ce problème que depuis 2004, des sujets sont attribués aux mémoires et aux thèses des étudiants de l'École. De plus, leur table des matières fait partie de leur notice bibliographique. Ces deux ajouts améliorent grandement le repérage de ces documents dans une recherche sujet. En effet, alors qu'auparavant une recherche ne pouvait se faire que par mots du titre, elle est maintenant réalisable avec des mots provenant des tables des matières ou des sujets!

Pour les curieux, voici à quoi ressemble la notice de ce mémoire.

Organisme	Ecole polytechnique de Montréal. Département de mathématiques et de génie industriel
Titre	Générateur de missions de DSS-1-CAD : extensions et analyse des solutions /
URL	http://www.lib.umi.com/dissertations/fullcit/MQ97990
Editeur	2004. --
Description	86 p. --
Collection	Mémoire de maîtrise (Ecole polytechnique de Montréal) Thèses canadiennes sur microfiche (Bibliothèque nationale du Canada)
Sujets	Cartes de tracés de navigation -- Informatique Navigation (Aéronautique) Aides à la navigation aérienne
Notes	Le document sur microfiche comprend 2 microfiches.
Contenu	Modélisation -- Contribution et organisation du mémoire -- Générateur de missions -- Les données d'entrées et les résultats -- Mode de fonctionnement -- Modification du générateur de missions -- Définition des contraintes -- Les modifications -- Modifications apportées au code du générateur de missions original -- Analyse et réduction des missions générées.
ISBN	0612979903
Autres auteurs	Yacef, Yasmine



Une saveur tropicale dans notre catalogue



Les utilisateurs d'Amazon.com ou d'Amazon.fr apprécient beaucoup consulter les images et les extraits de livres avant de les commander. Pourquoi ne pas enrichir un catalogue de bibliothèque avec cette valeur ajoutée? Projet déjà accompli à Poly!

Depuis août 2005, notre catalogue affiche des milliers d'imagettes de couvertures. Ces images sont des hyperliens cliquables offrant plusieurs renseignements additionnels sur le livre en question : table des matières, résumé, extraits, notes à propos de l'auteur, image agrandie de la couverture, etc. Grâce à eux, vous pouvez plus facilement juger de la pertinence d'un livre avant d'aller le chercher sur les rayons.

L'entreprise Syndetics fournit ce service d'enrichissement. Le taux de réussite pour les livres en anglais publiés après 1989 s'élève à 73 %. Pas mal pour des hyperliens qui se créent de façon dynamique et ne requièrent aucun entretien! La Bibliothèque est actuellement à la recherche d'un fournisseur semblable afin de mettre en valeur nos livres en français.

La prochaine génération de catalogues de bibliothèques permet déjà aux usagers d'ajouter leurs commentaires à propos d'un livre, offre des conseils pour la recherche de sujets connexes, et même, recommande d'autres livres selon les statistiques de prêt (ex. Les usagers ayant déjà emprunté ce livre ont aussi emprunté). Il faut croire que l'Amazonie s'étend maintenant un peu partout!

Un endroit hot

Devez-vous récupérer un document commandé pour vous par le Service du prêt entre bibliothèques? Prendre possession d'un article de la Source de l'ICIST? Venir chercher un livre que vous avez réservé? Si c'est votre cas, il n'y a qu'un seul endroit à retenir : le comptoir du prêt situé à l'entrée de la Bibliothèque. En effet, depuis que nous avons emménagé dans nos nouveaux locaux, le comptoir du prêt est devenu le point de cueillette unique où vous pouvez récupérer vos documents et ce, durant la totalité de nos heures d'ouverture. Avouez que c'est très avantageux!

On se fait connaître

En mai dernier, nous avons fait connaître nos bonnes idées lors de deux congrès d'envergure internationale. À l'occasion du premier, Huguette Mallet et Madeleine Proulx ont partagé leur expérience à la suite de l'implication de la

Bibliothèque dans le cours Méthodologie de la recherche (ING8901). Intitulée « *Victims of our success! Graduate course in Information Literacy* », cette présentation a été effectuée lors du *Library Orientation Exchange 33rd National Conference* tenu à Louisville, au Kentucky, et à laquelle assistaient près de 150 personnes travaillant dans le domaine de la formation documentaire.

Dans le second congrès, nous avons présenté nos initiatives visant à mieux desservir la recherche à Polytechnique. Parmi celles-ci, soulignons notre soutien actif vis-à-vis les Chaires de recherche du Canada ou encore le développement du Répertoire des publications. Ce congrès se déroulait à Québec et il s'agissait du *26th Annual Conference of the International Association of Technological University Libraries*. Notre communication s'intitulait « *Innovative Approaches by École Polytechnique de Montréal Library in Support of Research Activities* », et Richard Dumont, Marc Hiller, Madeleine Proulx, Luc Foucault et Marie-Hélène Dupuis en étaient les auteurs.

Ces deux communications sont disponibles sur le site Web de la Bibliothèque aux adresses suivantes :

http://www.polymtl.ca/biblio/apropos/presentations/loex11mai_web.pdf

<http://www.polymtl.ca/biblio/apropos/presentations/iatul-2005-presentation.pdf>

Les Techniques de l'Ingénieur : enfin en version Web

L'encyclopédie *Techniques de l'ingénieur* (TI) est constituée d'articles en français continuellement mis à jour, et qui abordent tous les aspects du génie et même plus. En effet, notre abonnement inclut aussi l'accès à de nouvelles sections : gestion des risques, technologies de l'eau, bruits et vibrations, matériaux fonctionnels, corrosion, sécurité des systèmes d'information, etc. Cette encyclopédie permet non seulement de prendre connaissance d'articles de fond écrits en français, mais aussi de se familiariser avec la terminologie propre à un domaine. Avec l'accès Web, les TI sont maintenant disponibles en tout temps à l'École, à la maison ou au bureau.

Couverture sans fil

Au cours des dernières semaines, le Service informatique a déployé un réseau sans fil dans les pavillons Lassonde. La couverture de la Bibliothèque est maintenant complète. Par conséquent, nos usagers auront le choix d'accéder au réseau de l'École soit par les prises réseau installées sur les deux étages de la Bibliothèque, soit par le réseau sans fil. Les [modalités de connexion](#) au réseau sans fil sont affichées sur le site Web du Service informatique.

Nous vous rappelons que la Bibliothèque prête des ordinateurs portables pour utilisation sur place. Ces portables permettent l'accès au réseau sans fil.

Bienvenue au « musée » Lassonde

Au moment où vous lirez ces lignes, il y a fort à parier que la première exposition de photographies sera sur le point de débiter au 8e étage de la nouvelle Bibliothèque des pavillons Lassonde. Cette toute première exposition présentera les photographies de Joël Bédard, étudiant de 2e année au baccalauréat en génie mécanique. Un article sur cette exposition vous sera d'ailleurs présenté dans le prochain *Infotech*. Cette événement et bien d'autres à venir s'inscrivent dans la mission élargie que s'est donnée la Bibliothèque afin de répondre aux besoins exprimés par ses usagers. « Cultiver l'intelligence », c'est le virage que nous entendons prendre afin de promouvoir la vie culturelle de la communauté polytechnicienne. C'est grâce à la Fondation de Polytechnique et à sa campagne de financement menée auprès des parents des étudiants que ce volet culturel a pu voir le jour. Des encadrements et des supports de présentation spécialisés ont été achetés en novembre et seront installés sous peu.

Vous aimeriez obtenir plus d'information sur le sujet, vous aimeriez exposer vos œuvres photographiques ou autres dans un environnement sécuritaire? Alors n'hésitez pas à communiquer avec [Lison Dallaire](#) et peut-être aurons-nous prochainement la chance d'admirer vos œuvres à la Bibliothèque.

Des catalogues d'exposition dans la collection culturelle

Ceux qui veulent en savoir plus sur l'œuvre de l'artiste [Jacques Payette](#) peuvent prendre connaissance des catalogues d'exposition qu'il a gentiment donnés à la Bibliothèque. Ces quatre documents, qui présentent, en images, quelques pièces créées par monsieur Payette, ont été intégrés à la nouvelle [collection culturelle](#).

Du nouveau dans les ressources à la Bibliothèque

La Bibliothèque a commencé à développer à l'intérieur de son site Web une section intitulée [Trouver des cartes et des](#)

[données géospatiales](#). Vous trouverez donc, dans cette section, des ressources répertoriant des cartes en format pdf mais également des ressources contenant des données géospatiales disponibles sous divers formats (exemple: format fichier de forme «shp: ShapeFile»). Au cours des prochains mois, d'autres ressources, pour la plupart accessibles gratuitement, seront signalées dans cette section. C'est à suivre...



Échos de la boîte à suggestions

— Les indiscretions d'une toilette

« La nouvelle Bibliothèque est bien belle, mais dernièrement, j'ai eu le malheur de m'installer près de la toilette des employés pour travailler et là, franchement, on entend tout (ou presque!). C'est pas seulement déconcentrant, mais indiscret. Pouvez-vous remédier à cela?> »

En fait, vu l'embarrassante situation que vous décrivez, nous avons compris qu'il fallait y remédier!

Nous allons enlever les tables de travail situées à proximité des toilettes et les remplacer par des meubles de rangement de cartes (topographiques, minières, etc.). Les tables ainsi enlevées occuperont l'espace laissé vacant par le départ des meubles à cartes.

À court terme, il n'est évidemment pas question de refaire l'isolation des murs et des plafonds, mais on installera un coupe-son sous la porte. L'École va aussi remplacer l'assourdissant séchoir à mains par le bon vieux papier essuie-tout d'autrefois.

Quant à nous, utilisateurs des toilettes, sachant que nous sommes peut-être entendus, combien gagez-vous que nous allons nous y comporter plus discrètement?

— Pour en finir avec les «matheux à lunettes»

« Faire une section culturelle : romans, essais, recueils. Pourquoi? Incitation à la lecture, amélioration de la qualité du français, ouverture d'esprit très importante à la formation d'ingénieur, qualité de vie à Poly. Exemple : la plupart des écoles d'ingénieurs françaises ont déjà une telle section. »

Eh bien, nous avons déjà donné suite à cette intéressante suggestion et, dans le présent numéro, nous sommes drôlement contents de l'annoncer à nos lecteurs!

Courez vite lire [l'article](#) de notre consoeur Louise Desaulniers. Elle vous raconte tout : qui finance la nouvelle collection culturelle, quels domaines elle couvrira, qui en choisira les ouvrages, quel sera son emplacement, etc.

En fait, le temps achève où les étudiants en génie n'étaient considérés que comme des « matheux à lunettes » qui passaient leurs saintes journées le nez plongé dans les *Techniques de l'Ingénieur*! Pour nous, en matière de contenu, cette collection représente un premier pas important sur la route qui nous transformera de « bibliothèque » en « foyer intellectuel ».

— À l'heure des coqs et des hiboux

« Étendre les heures d'ouvertures, SVP. »

« Ma majeure recommandation serait que la Bibliothèque ferme plus tard, soit à 23 heures comme à McGill, à l'Université de Montréal, aux HEC, à Concordia, à l'Université Laval, etc. »

Après l'ouverture dans l'espace (la nouvelle Bibliothèque est plus vaste) et l'ouverture dans le savoir (avec la collection culturelle), voici venue l'ouverture dans le temps. En effet, d'ici quelques semaines, la Bibliothèque sera ouverte de 8hres le matin à minuit.

Le matin. nous voyons de plus en plus de gens attendre devant la porte de la Bibliothèque avant 8 h 30. Il n'y a donc

aucune raison de ne pas ouvrir plus tôt.

Dans le cadre d'un projet pilote, nous prévoyons embaucher un étudiant dont la présence nous permettra d'ouvrir la Bibliothèque. Les services seront réduits au minimum, l'important étant d'avoir accès aux collections pour vérifier « vite, vite » une information avant un cours, ou tout simplement parce qu'on travaille mieux le matin.

Quant au soir, nous allons prolonger nos heures d'ouverture jusqu'à minuit. Pour les oiseaux de nuit, bien sûr.

— Pas snob, la Biblio

« **S'abonner au *Journal de Montréal*. À ce temps de l'année, les étudiants recherchent des logements. Bonne ressource à ce niveau.** »

Vous avez raison et nous allons suivre votre suggestion d'abonner la Bibliothèque au *Journal de Montréal*. Ce quotidien montréalais est une ressource intéressante pour la recherche de logements et sans doute aussi pour d'autres choses (sports, petites annonces en général, etc.).

Même s'il n'a pas la réputation intellectuelle des autres « grands journaux », ce quotidien n'en demeure pas moins très populaire et, à en juger par les exemplaires qu'on voit abandonnés sur les tables de la cafétéria, il a un bon lectorat à l'École. De plus, ses articles ne sont pas répertoriés dans la banque d'articles de journaux *Biblio branchée*.

Et puis, il faut aussi le dire, la Bibliothèque est branchée, mais elle n'est pas snob!

[André Maltais](#)



La Bibliothèque c'est aussi...

...Des gens et

des équipes

qui se perfectionnent...

Mylène Lajoie et **Chantal Tétréault** ont suivi le cours « Excel - niveau 1 », chez Synesis le 21 mars 2005;

Marie-Hélène Dupuis a assisté à l'atelier « Effective Information Literacy Programs and Instruction : Collaborating with Faculty, Developing Scalable Instruction Models, and Designing Classroom Activities », organisé par The Education Institute, Ontario College and University Library Association. L'atelier était offert à Toronto, les 31 mars et 1er avril 2005;

Carole Amyot, Claire Biron, Jose Caballero, Louise Desaulniers, Nathalie Dionne, Marc Hiller, Minh-Thu Nguyen, Francine Trudeau et **Greg Whitney** ont participé à une formation sur le système SFX les 7 et 8 avril 2005, comme suite à l'achat du logiciel OpenURL;

Manon Du Ruisseau, Geneviève Gamache-Vaillancourt et **Huguette Mallet** ont suivi une formation en ligne intitulée « Beyond Google : Searching Faster and Smarter on the Web », donnée par Rita Vine en avril 2005;

Greg Whitney a assisté à la réunion annuelle du Geac Library Users Group (GLUG) à Kingston, du 16 au 20 mai 2005;

Marie-Hélène Dupuis, Manon Du Ruisseau, Geneviève Gamache-Vaillancourt et **Huguette Mallet** ont assisté à l'atelier de formation « CREPUQ Stratégies pédagogiques en formation documentaire » en juin 2005;

Greg Whitney a assisté au congrès annuel de la Canadian Library Association (CLA) à Calgary, du 15 au 18 juin 2005;

Sylvie Rancourt a suivi quelques «capsules de français» offertes par le Service des ressources humaines de Polytechnique durant le mois d'octobre 2005;

Minh-Thu Nguyen a participé à l'atelier « Les ressources d'enseignement et d'apprentissage » donné par la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ) le 6 octobre 2005;

Lison Dallaire a suivi le cours « Menez vos idées à bon port : comment viser juste dans vos écrits professionnels courants », à HEC Montréal, les 17 et 18 octobre 2005;

Manon Du Ruisseau a assisté à l'atelier portant sur l'« Accès à l'information géographique sur le site Internet de la Photocartotheque québécoise et utilisation de l'INPA (Index numérique de photographies aériennes) », organisé par le Groupe de travail sur les données géospatiales de la CREPUQ, le 23 novembre 2005;

Luc Foucault et **André Maltais** ont participé à l'atelier «L'indexation-matière : finalités, processus et contrôle de qualité», donné par la CREPUQ le 24 novembre 2005;

Greg Whitney a suivi le cours « Réflexion personnelle sur mes pratiques de leadership » à l'intérieur du programme « De nouveaux leaders dans les universités et les bibliothèques », donné par la CREPUQ le 25 novembre 2005;

Luc Foucault a suivi le cours « Modélisation conceptuelle de données » donné par Technologia Formation, les 8 et 9 décembre 2005.

qui s'impliquent...

Huguette Mallet et **Madeleine Proulx** ont présenté une communication intitulée « Information Literacy for Graduate Students : Victims of Our Success! » à la conférence du Library Orientation Exchange (LOEX) à Louisville, au Kentucky, en mai 2005;

André Maltais a donné trois ateliers intitulés « Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le catalogage des monographies électroniques mais n'osiez pas demander » et organisés par la CREPUQ. Ces ateliers ont eu lieu à Québec le 15 avril et à Montréal les 29 avril et 3 juin. André était secondé par **Jacques Ammann**, ancien technicien en documentation des Services techniques de la Bibliothèque;

Richard Dumont, **Marie-Hélène Dupuis**, **Luc Foucault**, **Marc Hiller** et **Madeleine Proulx** ont présenté, le 31 mai, un article intitulé « Innovative Approaches by École Polytechnique de Montréal in Support of Research Activities » au Congrès de l'International Association of Technological University Librarians (IATUL) du 30 mai au 3 juin 2005. **Richard** a également été membre du comité de programme du congrès;

Richard Dumont a été coorganisateur d'un atelier intitulé « Les ressources d'enseignement et d'apprentissage en format numérique: conservation, diffusion et réutilisation » donné par la CREPUQ le 6 octobre 2005;

De nombreuses visites de la nouvelle Bibliothèque ont été organisées durant l'automne 2005. Plusieurs employés se sont transformés en guides et cela, avec un plaisir et une fierté apparents. Il s'agit de : **Carole Amyot**, **Claire Biron**, **Marie-Hélène Dupuis**, **Manon Du Ruisseau**, **Luc Foucault**, **Marc Hiller**, **Mireille Landry**, **Huguette Mallet**, **Minh-Thu Nguyen**, **Chantal Tétreault**, **Francine Trudeau**, et **Greg Whitney**;

Mireille Landry, **Chantal Tétreault** et **Sylvie Rancourt** suivront dorénavant les développements et innovations de la cuisinette que le personnel de la Bibliothèque partage avec le Service informatique depuis notre déménagement. En effet, elles ont répondu à l'invitation de Richard de faire partie d'un comité paritaire chargé de la gestion de ce local afin de voir aux améliorations à y apporter et à d'autres aspects logistiques.

dont le travail est remarqué...

André Maltais publie des articles engagés depuis 15 ans dans *L'Aut' Journal*, un journal mensuel qui traite d'actualité. Un article d'André paru le 26 octobre 2004 et intitulé « [Retour sur l'élection présidentielle - Le Salvador à l'heure de la terreur psychologique](#) », a été remarqué et mis en nomination pour le Prix Lorenzo Natali 2005. Ce prix s'adresse aux journalistes de la presse écrite ou en ligne qui travaillent pour des médias locaux de cinq régions du monde. Pour être en nomination, les articles doivent porter sur des questions touchant les droits de l'homme et la démocratie dans le cadre du monde en développement. La cérémonie de la remise des prix se déroulera en janvier 2006 à Bruxelles. C'est au cours du mois de décembre qu'André saura s'il doit se rendre en Belgique pour y recevoir un prix. Bonne chance André!

qui s'amuse...

Plusieurs employés de la Bibliothèque se sont bien amusés au tournoi de pétanque de Polytechnique en juin dernier. Aucun d'entre eux n'a pu se rendre en finale, mais l'important, comme on le dit si bien, c'est de participer. Demandez-le à **Luc Foucault** et à **Chantal Tétreault**, qui ont été dans l'obligation d'embrasser la toujours populaire Fanny vous savez où!

Richard Dumont et **Réjean Godin** ont été les seuls représentants de la Bibliothèque cette année au tournoi de golf de

l'École. La température était plutôt moche mais cela n'a pas empêché nos deux golfeurs de bien s'amuser;

On prétend qu'un déménagement peut amener des changements de comportement chez certains individus. En effet, à notre grand étonnement à tous, **Marc Hiller** a démontré depuis son arrivée dans son nouveau bureau, un vif intérêt pour l'ordre et le rangement de ses documents de travail. Il en est tout à fait conscient et il accepte avec bienveillance que ce nouveau comportement s'ajoute à la mosaïque complexe de sa personnalité!

Toujours au sujet de nos nouveaux locaux, nous étions plusieurs à nous inquiéter de la réaction potentiellement émotive d'**André Maltais** face à son nouveau bureau vitré. En effet, comme plusieurs le savent, André a une peur bleue (c'est concept!) des orages. Nous nous demandions tous : « Mais que va faire André lorsqu'il verra un orage menaçant à l'horizon? » Lorsque je lui ai posé la question, il m'a assurée qu'il aimait tellement son nouvel environnement de travail que, advenant un orage, il irait tout simplement se terrer dans un endroit moins fenêtré pour la durée de la tempête. Que c'est zen Bravo André!

La couverture médiatique entourant l'inauguration des pavillons Lassonde a incité quelques personnalités connues à venir y tourner des reportages. C'est ainsi que M. **Charles Tisseyre** s'est présenté à la Bibliothèque le 27 septembre dernier pour y enregistrer l'émission *Découverte* dont l'un des reportages portait sur les pavillons. Quand **Chantal Tétreault** l'a vu, son teint d'albâtre a viré au rouge bourgogne et une aura de chaleur a émané soudainement de sa personne! Profitant du fait que le directeur se dirigeait vers lui pour le saluer, elle lui a emboîté le pas et lui a demandé s'il voulait bien la présenter. C'est donc sous le regard amusé de **Richard Dumont** que Chantal a serré la main de M. Tisseyre et qu'elle a obtenu un autographe pour son fils David un fan de l'émission *Découverte* à ce qu'il paraît. Elle se souviendra longtemps de ce 27 septembre!

Luc Foucault et **Mélina Carelli** ont depuis quelques mois une chose en commun : ils sont les heureux parents d'un petit chien. En effet, Luc est maintenant le père d'un petit Yorkshire tout mignon nommé Arthur, tandis que Mélina est l'heureuse maman de Dalton, un petit Boston terrier espiègle;

Ann Riley ne cessera donc jamais de nous étonner. La voilà maintenant qui prend des cours de langue; et non la moindre : le mandarin. Ann aime bien le défi que présente l'apprentissage de cette langue et c'est avec intérêt que ses collègues de travail suivent ses progrès;

C'est le 27 novembre dernier que **Richard Dumont** a convié tout le personnel à pendre la crémaillère à la nouvelle Bibliothèque. Sous un soleil radieux, plus d'une centaine d'enfants, de parents et d'amis ont répondu à l'invitation et tous ont été impressionnés par l'architecture, les couleurs, la fenestration des différents locaux ainsi que les emplacements privilégiés des bureaux du personnel. Les invités ont également posé beaucoup de questions sur le fonctionnement d'une bibliothèque. Merci à **Nathalie Dionne**, **Lison Dallaire** et **Mireille Landry** pour l'organisation de cette belle fête.

qui voyagent...

Notre globe-trotter attesté, **Greg Whitney**, s'est pointé en Gaspésie pour la période estivale 2005. À part quelques bourrasques résiduelles de Katrina, le temps était splendide et le voyage s'est très bien déroulé. Greg était accompagné de sa jolie cousine (visualiser ici une grande et belle allemande blonde aux yeux bleus) et de son nouvel époux. Il semble que le trio faisait tourner bien des têtes. Était-ce dû aux conversations en langue allemande du trio ou à la réputation que semblent avoir au Québec les belles allemandes? Allez savoir!

Richard Dumont et sa conjointe Ginette ont foulé pour la première fois le sol européen en novembre : une semaine à visiter la capitale française et à en découvrir tous les trésors architecturaux et autres, sans oublier un peu de « magasinage »!

qui arrivent...

Dominique Caron et **Alison Henry** se sont jointes en septembre dernier à l'équipe des auxiliaires aux Services d'accès à l'information;

Notre agent de sécurité a fait une découverte pour le moins inusitée le 1er novembre 2005. En effet, il a aperçu un minuscule lézard qui déambulait non loin du grand arbre récemment installé au 7e étage de la Bibliothèque. Son premier réflexe fut de l'attraper et de l'apporter au comptoir du prêt, où il a créé toute une commotion au sein du personnel sur place! Vite, vite, il fallait lui trouver un petit bocal pour le loger, un peu d'eau, un peu de terre, un peu de laitue, et pourquoi pas un caillou pour qu'il puisse s'y reposer! Le préposé à l'entretien des plantes a pu nous confirmer par la suite qu'il s'agissait d'un lézard Anolis, originaire du Costa Rica, là d'où provient notre arbre, un Ficus Monique. D'après lui, il devait y avoir un uf dans la terre qui entourait l'arbre et il a éclos une fois arrivé à la Bibliothèque. Nous l'avons nommé **Adel**, en l'honneur du gardien de sécurité qui l'a trouvé. Il n'a malheureusement vécu que deux semaines, mais nous nous souviendrons tous longtemps de cette petite bestiole qui a ensoleillé nos journées de travail durant son court séjour parmi nous.

qui demeurent...

Brigitte Gal a complété avec succès sa période de probation et occupe maintenant un poste permanent de technicienne en documentation aux Services techniques depuis le 20 mai 2005;

Geneviève Gamache-Vaillancourt a complété avec succès sa période de probation en octobre 2005 et occupe dorénavant un poste permanent de bibliothécaire spécialisée en sciences et en génie aux Services d'accès à l'information.

Et qui nous quittent...

Carmen Dupuis a quitté le poste de commis au rangement aux Services d'accès à la documentation qu'elle occupait depuis 1990 pour des raisons de santé. Elle avait d'abord occupé le poste de commis à la préparation matérielle des Services techniques de 1985 à 1990. Sa présence et la qualité de son travail ont été grandement appréciés au fil de toutes ces années. Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans ses projets futurs.

Ginette Benoit a obtenu un poste de commis au Registrariat. Elle occupait, depuis le 21 février 2005, un poste de commis au rangement aux Services d'accès à la documentation. Bonne chance, Ginette, dans tes nouvelles fonctions. Tu nous manqueras!

Marie-Claude Desrosiers a quitté le poste temporaire de technicienne en documentation qu'elle occupait depuis le 26 octobre 2004. Elle laisse le souvenir d'une personne très travaillante et toujours enjouée. Bonne chance Marie-Claude!

...DES ÉQUIPES

Présentation des Services d'accès à l'information



Rangée du haut: Chantal Tétreault, technicienne en documentation, Huguette Mallet, bibliothécaire, Mireille Landry, technicienne en documentation, Geneviève Gamache-Vaillancourt, bibliothécaire, Marie-France Lévesque, technicienne en documentation, Mylène Lajoie, technicienne en documentation, Madeleine Proulx, bibliothécaire et coordonnatrice des services documentaires aux Chaires de recherche du Canada.

Rangée du bas: Manon Du Ruisseau, bibliothécaire et Marie-Hélène Dupuis, bibliothécaire et responsable de la section.

L'équipe des Services d'accès à l'information (SAI) a pour principales missions :

- d'offrir un service de prêt entre bibliothèques (PEB) : obtenir les documents non disponibles dans notre collection auprès d'autres bibliothèques et répondre aux demandes d'emprunt des autres bibliothèques;
- d'offrir des services de référence et de consultation aux étudiants, aux professeurs et aux chercheurs pour les assister dans leur recherche d'information;
- d'offrir des services documentaires spécialisés aux membres des Chaires de recherche du Canada;
- de mettre en uvre des activités de formation documentaire visant les étudiants de tous les cycles, les professeurs et les chercheurs et, éventuellement, les diplômés;
- de concevoir et de mettre à jour des guides documentaires;
- de communiquer aux autres équipes de la Bibliothèque les besoins des usagers, dans une perspective d'amélioration continue des systèmes et des ressources d'information.

[Lison Dallaire](#)



Ce fichier au format Adobe Acrobat Reader [pdf] est généré dynamiquement à partir de pages XHTML. Les technologies suivantes ont été utilisées: Macromédia MX et Contribute, xhtml, xml, xslt, xpath, xml-sax, php-sablotron et HTMLDOC. Recherche, programmation et assemblage des technologies par Guy-Pierre Boucher (guy-pierre.boucher@polymtl.ca) , webmestre. Installation et configuration des logiciels sous Linux par Jacques Chevette, analyste réseau et système. Graphisme par Bénédicte Stordeur.

XML+XSLT = fun !